



Pour diffusion immédiate : 09/08/2024

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL DEMANDE AU PRÉSIDENT BIDEN UNE DÉCLARATION DE CATASTROPHE MAJEURE AFIN DE GARANTIR L'AIDE FÉDÉRALE POUR LES COMMUNAUTÉS TOUCHÉES PAR TOUCHÉES PAR LES INTEMPÉRIES DES 10 ET 11 JUILLET**

*Si elle est accordée, cette déclaration apportera une aide fédérale aux comtés de Cortland, Essex, Hamilton, Lewis et St Lawrence.*

*Des tornades, le vent et des inondations ont causé des dégâts dans le centre de l'État de New York et dans le nord de l'État*

La gouverneure Kathy Hochul a demandé aujourd'hui au président Biden d'émettre une déclaration de catastrophe majeure afin de soutenir les efforts de reconstruction des communautés du sud de l'État touchées par les intempéries qui se sont produites les 10 et 11 juillet. Si elle est accordée par le gouvernement fédéral, cette déclaration fournira un financement fédéral aux comtés de Cortland, Essex, Hamilton, Lewis et St. Lawrence pour couvrir l'enlèvement des débris, les mesures de protection d'urgence et les réparations des bâtiments publics et de l'infrastructure. L'État de New York continue de collaborer avec les localités touchées afin de recenser les dommages éligibles en vue d'une éventuelle demande de prêts à faible taux d'intérêt auprès de l'administration des petites entreprises (Small Business Administration).

« Notre État a subi un nombre sans précédent de tornades, de fortes pluies et de vents destructeurs en juillet, qui ont causé des dégâts considérables dans le centre de l'État de New York et le North Country », **a déclaré la gouverneure Hochul.** « Aujourd'hui, je sollicite une déclaration de catastrophe majeure qui débloquerait une aide fédérale supplémentaire pour soutenir les efforts que nous déployons actuellement pour aider les New-Yorkais à se remettre, alors que les communautés continuent à faire face aux conséquences de ce phénomène météorologique historique ».

Une déclaration de catastrophe majeure garantit une aide financière du gouvernement fédéral, principalement par le biais du programme d'assistance publique de la FEMA, afin de fournir un financement aux gouvernements locaux, aux tribus et aux organisations à but non lucratif éligibles pour l'enlèvement des débris, les mesures de protection et les réparations des bâtiments publics et des infrastructures, y compris les

routes, les ponts, les installations de traitement de l'eau et des eaux usées, les sites d'infrastructures essentielles, les écoles, les parcs et d'autres installations.

À la suite d'une catastrophe, le bureau des programmes de reprise après sinistre de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) travaille directement avec ses homologues de l'Agence fédérale de gestion des urgences (Federal Emergency Management Agency, FEMA) et les gouvernements locaux concernés pour évaluer les dommages causés par la catastrophe et les coûts correspondants. Une fois ces évaluations terminées, la FEMA valide si l'État et les comtés touchés ont atteint les seuils de dommages fédéraux requis pour une déclaration de catastrophe majeure.

**Jackie Bray, commissaire de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence a déclaré :** « En juillet, les conditions météorologiques sont allées d'une chaleur extrême à des vents destructeurs accompagnés de multiples tornades, en passant par des pluies excessives et les inondations qui en découlent. Selon les instructions de la gouverneure Hochul, les agences de l'État étaient présentes pour aider nos partenaires du gouvernement local à faire face aux besoins des communautés. Notre équipe s'engage à faire en sorte que les personnes concernées puissent bénéficier du financement fédéral qu'elles méritent pour leur rétablissement. »

Avant la tempête, la gouverneure Hochul a chargé les agences de l'État de préparer les moyens d'intervention d'urgence et de rester en communication constante avec les autorités locales pour surveiller les répercussions des intempéries et répondre aux demandes d'aide. Après les tempêtes, la gouverneure Kathy Hochul a annoncé une aide d'urgence de 11 millions de dollars pour les propriétaires et les municipalités éligibles dans sept comtés victimes d'intempéries entre le 10 et le 16 juillet.

### **À propos de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence**

La Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence assure la direction, la coordination et le soutien des efforts de prévention, de protection, de réaction et de reconstruction face aux actes de terrorisme et autres catastrophes naturelles ou provoquées par l'homme, aux menaces, aux incendies et autres situations d'urgence. Pour plus d'informations, visitez la page Facebook de la DHSES, suivez @NYSDHSES sur Twitter et Instagram, ou visitez [dhSES.ny.gov](https://www.dhSES.ny.gov).

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](https://www.governor.ny.gov).  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :  
[ny.gov/signup](https://ny.gov/signup) | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)